

Tableaux de communication médicale

Medical communication charts

Français
French



**PROUD
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

Mes préoccupations

My concerns



**Équipe médicale/
infirmière**

Medical/nursing team



**Mes investigations/
diagnostics**

My investigations/diagnosis



**Ma famille a des
inquiétudes**

My family has concerns



Mes médicaments

My medications



**Mon humeur/
émotions**

My mood/emotions



**Ma religion/
spiritualité**

My religion/spirituality

Oui

Yes

Non

No

Je ne sais pas

Don't know

Plus tard

Later



**PROUD
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

Ma santé

My health



Toux
Cough



Ne peux pas respirer
Can't breath



Sensation de chaleur
Feel hot



Sensation de froid
Feel cold



Douleur à la poitrine
Chest pain



Palpitations
Palpitations



Perte d'odorat/goût
No smell/taste



Douleur
Pain



Fatigue
Tired



Démangeaison de la peau
Skin rash



Maux de tête
Headache



Mal de gorge
Sore throat



Gênes
Uncomfortable



Négatif/ve au COVID
COVID negative



Positif/ve au COVID
COVID positive

Oui
Yes

Non
No

Je ne sais pas
Don't know

Plus tard
Later



**PROUD
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

Comment je me sens

How I feel



Je suis malade

Feel sick



Je vomis

Vomiting



**Problèmes
intestinaux**

Bowel problems

Diarrhée

Diarrhoea

Constipation

Constipation

Sang

Blood



**Problèmes
urinaires**

Urine problems

Douleur

Pain

Sang

Blood

Je n'urine pas

Not passing urine



Faim

Hungry



Soif

Thirsty



**Avez-vous
mangé?**

Have you been eating?



**Avez-vous
bu?**

Have you been drinking?

Oui

Yes

Non

No

Je ne sais pas

Don't know

Plus tard

Later



**PROUD
TO CARE**

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

Plan d'aujourd'hui

Today's plan

Pouvons-nous parler à votre plus proche parent?

Can we speak to your next of kin?

Pouvons-nous prendre votre sang aujourd'hui?

Can we take your bloods today?

Nous avons besoin d'une imagerie aujourd'hui

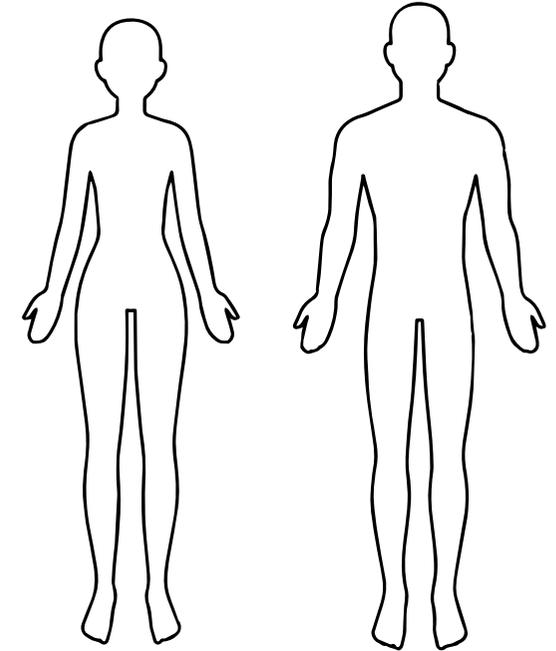
We need to get some imaging today

Scanner
CT

Radioscopie
X-ray

Ultrason
Ultrasound

IRM
MRI



Oui

Yes

Non

No

Je ne sais pas

Don't know

Plus tard

Later



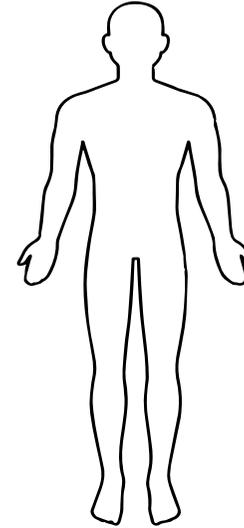
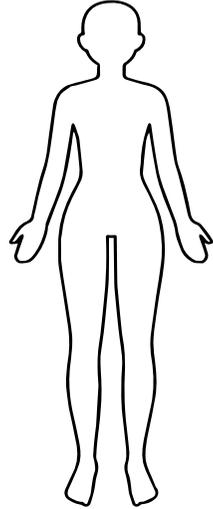
**PROUD
TO CARE**

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

Ma douleur

My pain



Oui
Yes

Non
No

Je ne sais pas
Don't know

Plus tard
Later



**PROUD
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

Mon humeur

My mood



En colère
Angry



Triste
Sad



Peur
Scared



Anxieux/se
Anxious



Seul/e
Lonely



Fatigué/e
Tired



En souffrance
Suffering



Lassé/e
Fed up



Calme
Calm



À l'aise
Comfortable



Oui
Yes

Non
No

Je ne sais pas
Don't know

Plus tard
Later



**PROUD
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

Ma religion/spiritualité

My religion/spirituality

Quelles sont vos croyances religieuses?

What are your religious beliefs?

Christianisme

Christianity

Islam

Islam

Taoïsme

Taoism

Shintoïsme

Shinto

Hindouïsme

Hinduism

Bouddhisme

Buddhism

Sikhisme

Sikhism

Judaïsme

Judaism

Autre

Other

Je préfère ne pas répondre

I'd rather not say

Je souhaite voir un chef religieux

I want to see a faith leader

Asseyez-vous près de moi

Please sit with me

J'aimerais lire les Écritures

I would like to read scriptures

Je souhaite parler à ma famille

I want to talk to my family

Je souhaite rester seul/e

I would like to be alone

J'aimerais qu'on me lise les Écritures

I would like to read scriptures

Oui

Yes

Non

No

Je ne sais pas

Don't know

Plus tard

Later



**PROUD
TO CARE**

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

Grossesse

Maternity

Le bébé bouge-t-il?

Is the baby moving?

Perte des eaux?

Any water leaking?

Des saignements au niveau du vagin?

Any bleeding from the vagina?

Ressentez-vous des douleurs

Do you have any pain?

Nous devons vous mettre sur moniteur CTG (cardiotocographie)

We need to put you on the CTG (cardiotocography) monitor

Puis-je effectuer un examen vaginal pour évaluer la dilatation de votre col?

May I perform a vaginal exam to assess how dilated your cervix is?

Oui

Yes

Non

No

Je ne sais pas

Don't know

Plus tard

Later



**PROUD
TO CARE**

NHS

Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

369 Fulham Road
London
SW10 9NH

Website

www.chelwest.nhs.uk